

Sterckeman.



ACCESSO DIRETTO ALLA VACANZA / VIAJE DIRECTO "A LA FELICIDAD"

collezione / colección 2013



ACCESSO DIRETTO ALLA VACANZA VIAJE DIRECTO "A LA FELICIDAD"

«Un angolo di paradiso tutto per te, tanti metri quadri di felicità che puoi portare ovunque»: questa è la definizione delle caravan **STERCKEMAN** da più di 60 anni. La nostra competenza tecnica, il nostro savoir faire e la nostra comprovata esperienza nel design hanno dato vita alla nostra collezione 2013, prodotta al 100% in Francia.

In coppia, in famiglia, coi bambini o con gli amici, al mare, in montagna o sulla strada, con uno dei 25 modelli **STERCKEMAN** sarete in viaggio verso la felicità.

*«Un pedacito de paraíso en sí mismo, varios m² de felicidad que le llevarán a cualquier lugar» ésta es la definición de la caravana **STERCKEMAN** desde hace más de 60 años. Nuestro dominio técnico, nuestro saber hacer y nuestras competencias reconocidas en términos de diseño conforman el corazón de nuestra colección 2013, 100% fabricada en Francia.*

*En pareja, en familia, con los nietos o con los amigos, en el mar, en la montaña o en la carretera, uno de los 25 modelos **STERCKEMAN** le dará felicidad..*



STARLETT

P. 4



ALIZÉ

P. 10



ESPACE

P. 16





4
5

STARLETT

UN ANGOLO DI PARADISO A UN PREZZO IMBATTIBILE!

¡UN PEDACITO DE PARAÍSO A UN PRECIO ASEQUIBLE!

La gamma **Starlett** comprende 13 modelli innovativi, leggeri e facili da rimorchiare.

La gama **Starlett** está compuesta por 13 modelos ingeniosos, ligeros y fáciles de remolcar.

+ **Leggera**
Ligera

+ **Compatta**
Compacta

+ **Facile da trainare**
Fácil de remolcar

+ **Ottimo rapporto qualità prezzo**
Buena relación equipamiento/precio

Posti / Plazas :

CP : camera genitori
dormitorio de matrimonio

PE : camera genitori
+ camera bambini
dormitorio de matrimonio
+ dormitorio infantil

LJ : letti gemelli
dos camas

CE : camera bambini
dormitorio infantil

6
7

STARLETT

1 Starlett 390 CP,
"Jones"

2 Grande capacità di carico:
vano bici 100x64 cm
*Gran capacidad de
almacenaje
garaje 100x64 cm*

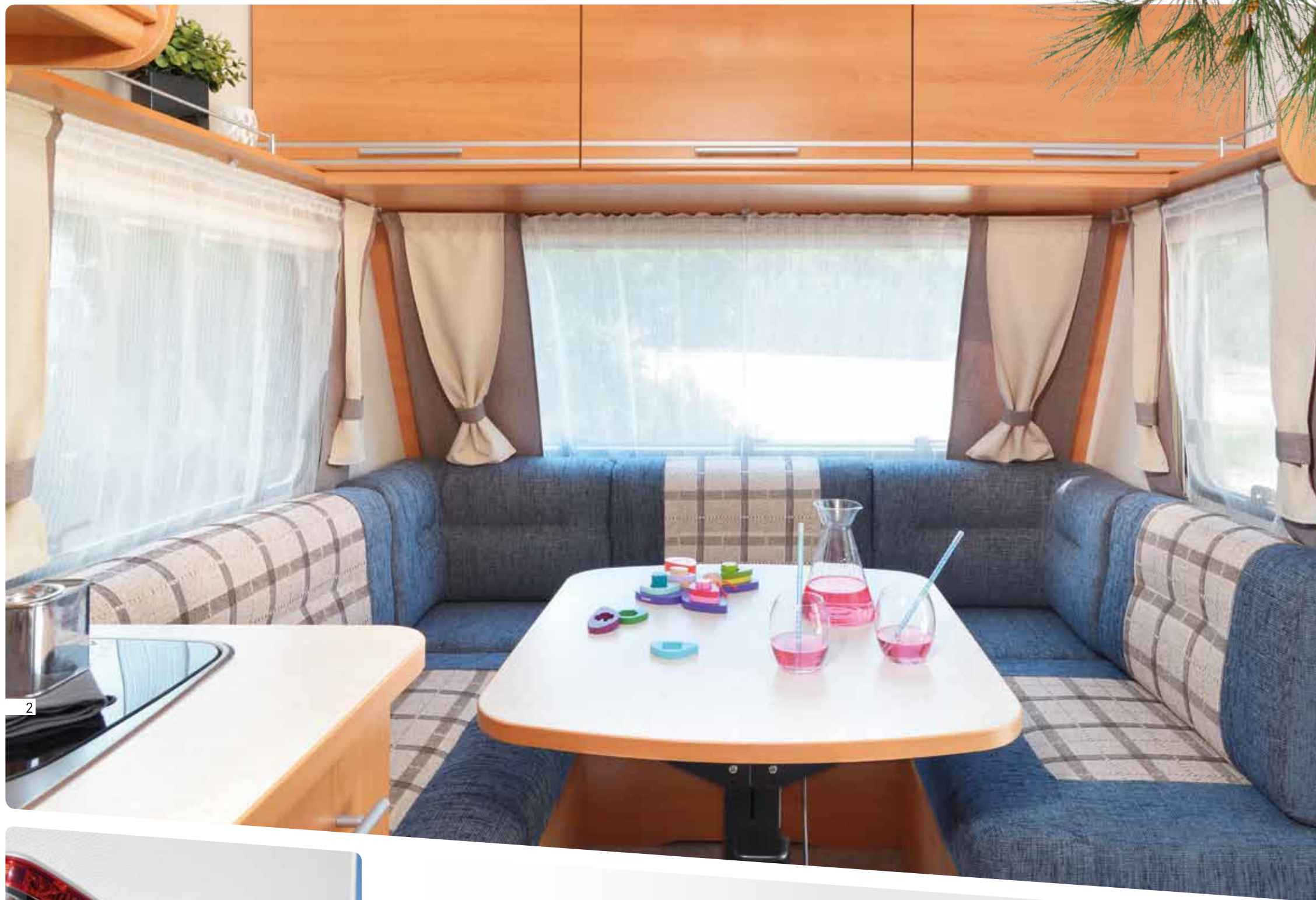


↖ Starlett 420 CP "Easy"

STARLETT



1



2



3



Posti / Plazas
2 - 6

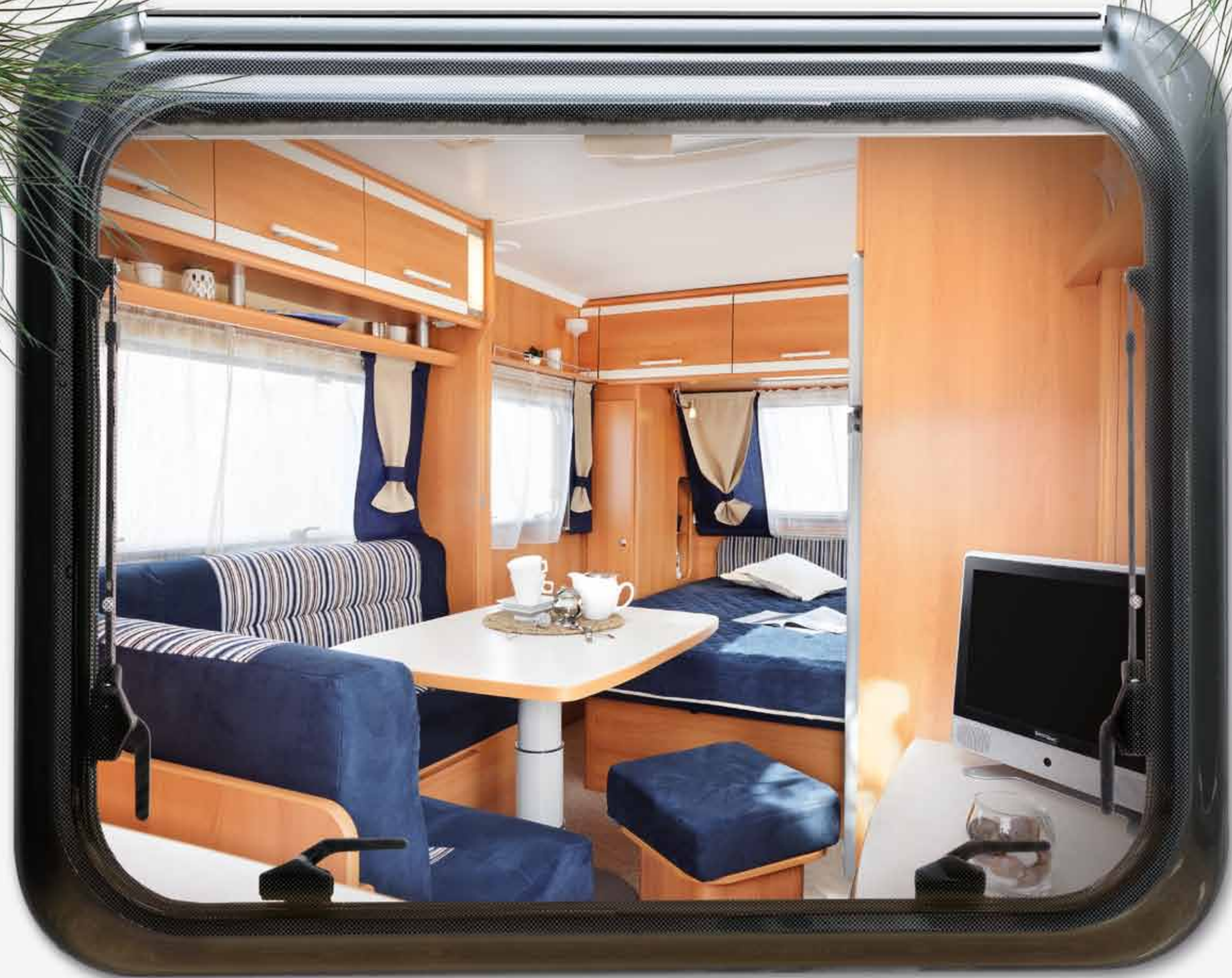


Peso / Peso
750 - 1600 kg

1 Starlett 525 PE
"Jones"

2 Starlett 420 CE
"Zanella"

3 Paraurti con fanali di nuova concezione
*Parachoques con nuevas luces de
señalización*



10
11

ALIZÉ

SCOPRI IL MASSIMO DEL COMFORT E DELLA DOTAZIONE !

¡DISFRUTE DE LA UNIÓN DEL COMFORT Y DEL EQUIPAMIENTO!

Pensata per gli amanti degli spazi ben progettati, dove la priorità è data al comfort e al design chic ed armonioso, la gamma Alizé offre un rapporto prezzo/dotazioni imbattibile. Scoprite il nuovo design esterno che esalta le linee morbide della sua carrozzeria liscia. 9 allestimenti pensati per ogni stile di vita.

Para los amantes de los espacios bien concebidos en los que la prioridad es el confort, del diseño elegante y armonioso, la gama Alizé les propone una relación precio-equipamiento inigualable. Descubra una nueva decoración exterior que realza las líneas de su carrocería lisa. 9 diseños pensados para todos los estilos de vida.

+ Design : pareti lisce
Diseño: paredes lisas

+ Dotazioni di alto livello di serie
Completo equipamiento de serie

+ Comfort interni di alto livello
Calidad en el confort interior

+ Disposizione interni di alta qualità
Calidad en la disposición interior

Posti / Plazas :

CP : camera genitori
dormitorio de matrimonio

PE : camera genitori
+ camera bambini
dormitorio de matrimonio
+ dormitorio infantil

LJ : letti gemelli
dos camas

CE : camera bambini
dormitorio infantil

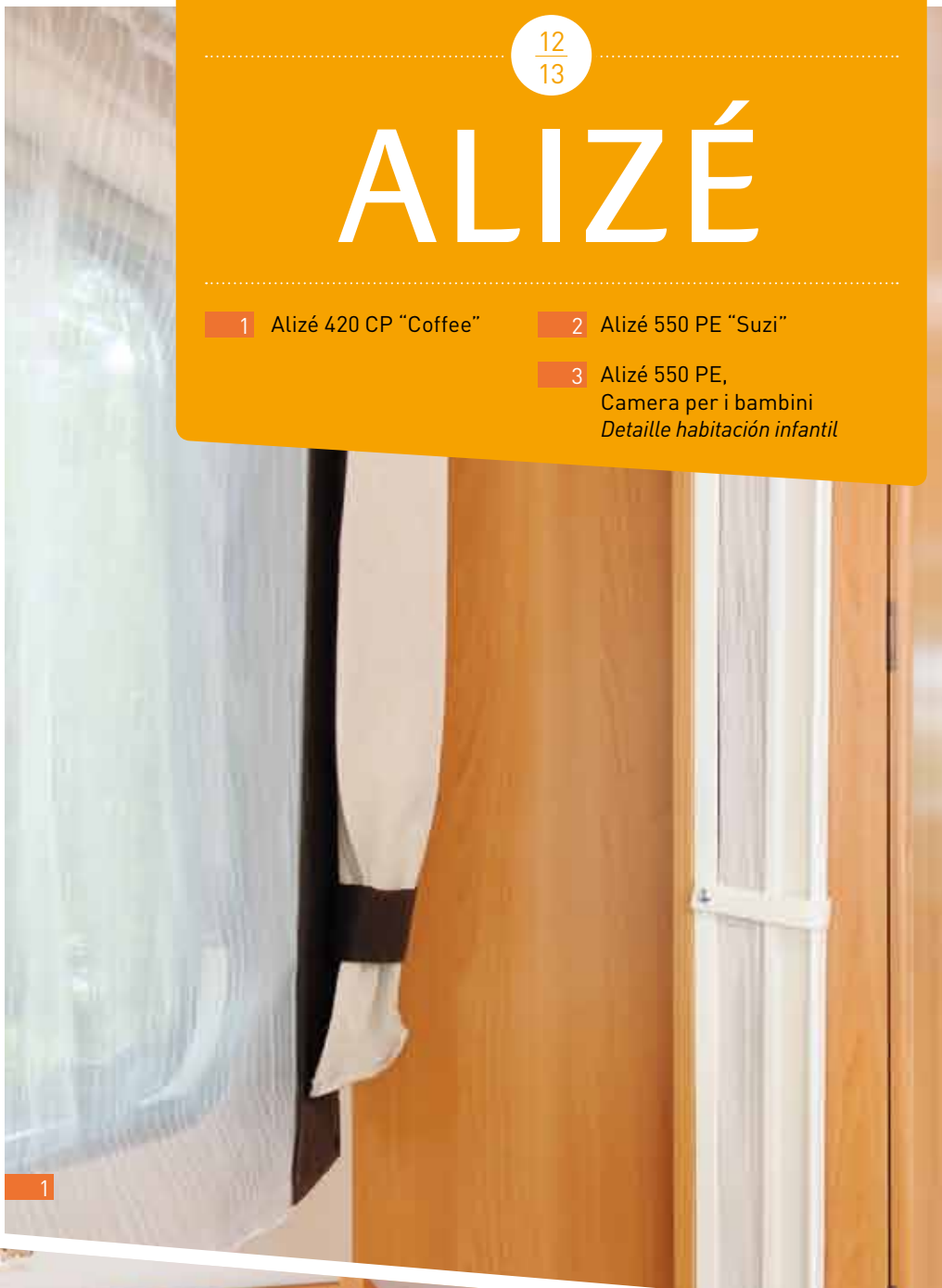
12
13

ALIZÉ

1 Alizé 420 CP "Coffee"

2 Alizé 550 PE "Suzi"

3 Alizé 550 PE,
Camera per i bambini
Détail de la chambre d'enfant



ALIZÉ



Grazie alle pareti in poliestere e alle bandelle posteriori verticali la nuova gamma **Alizé** combina stile esteriore accurato design interno ed un alto livello di equipaggiamenti per essere 100% pratica e sicura:

- Gavone
- AKS e ammortizzatori
- Serbatoio acqua chiara 40LT
- 5L Boiler
- Oblo
- Stufa a gas
- Pareti e tetto poliestere anti-grandine

*Gracias a su carrocería lisa y a la línea de sus faros traseros verticales, la nueva gama **Alizé** combina un exterior con clase, un diseño interior cuidado y un alto nivel de equipamiento 100% práctico y adaptado:*

- Portón exterior
- AKS y amortiguadores
- Depósito de agua limpia de 40L
- Calentador de agua 5L
- Claraboya panorámica
- Calefacción de gas
- Paredes y techo antigranizo de poliéster



1



4



2



3



Posti / Plazas
4 - 6



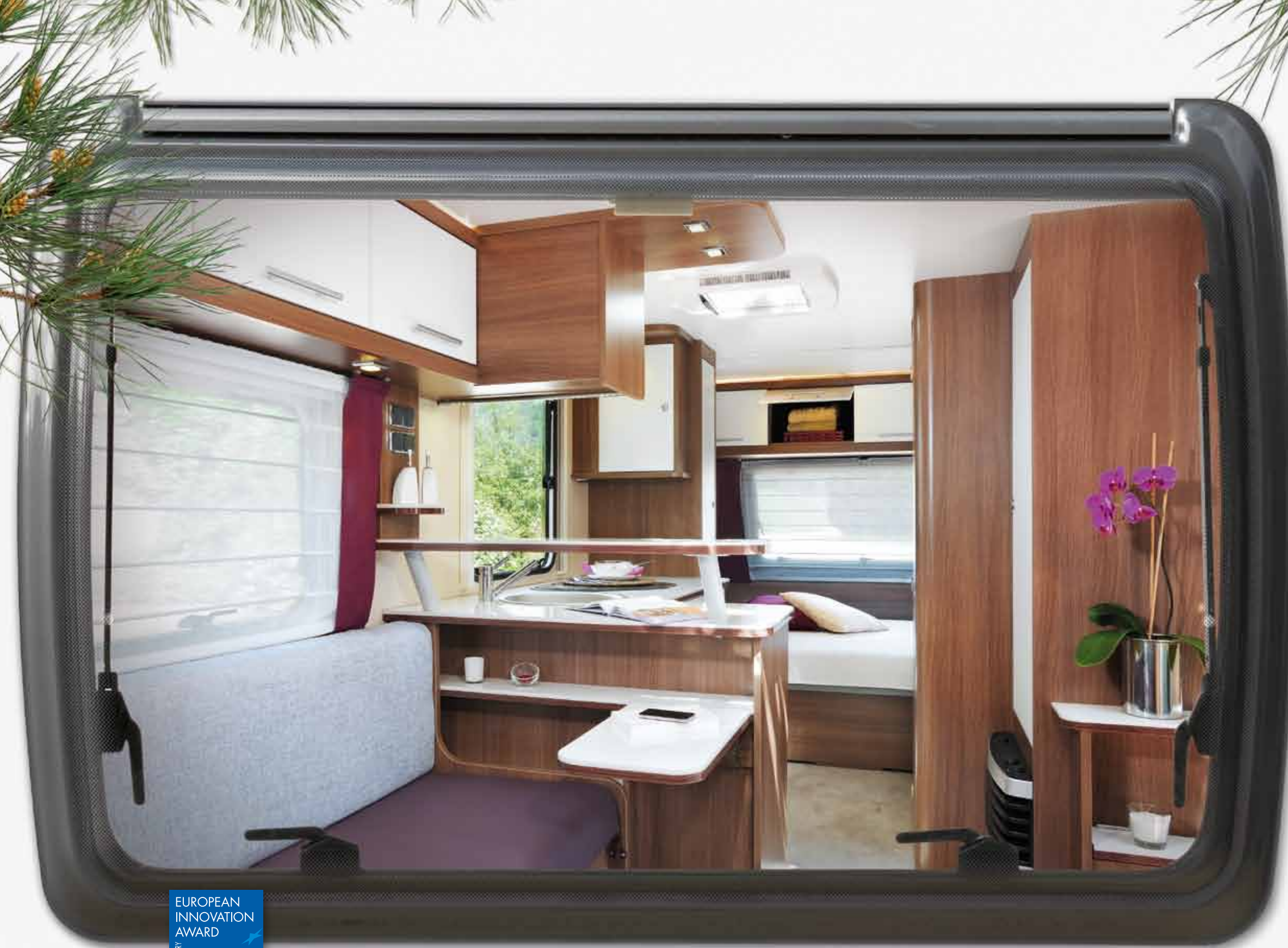
Peso / Peso
1030 - 1700 kg

1 Alizé 460 LJ
"Zanella"

2 Alizé 420 CP
Vano toilette
Cuarto de aseo

3 Alizé 460 LJ
"Zanella"

4 XL Freeze di Isotherm: Frigorifero a compressione a doppia alimentazione (220 V, 12 V) dal design innovativo, integrato nel mobile da cucina: capacità 150L, ampio, efficiente ed ergonomico. XL Freeze by Isotherm: frigorifero a compressore con due fonti di energia (220 V, 12 V) y con un diseño innovador integrado en el mueble de la cocina: gran capacidad 150 l, eficaz y fácil de organizar.



16
17

ESPACE

IL «LOFT» DELLA CARAVAN
EL «LOFT» DE LAS CARAVANAS

Ricevere la famiglia o gli amici
in un grande salotto, fare un
aperitivo intorno al cucina-bar,
godere di un design elegante
e confortevole ... e tutto
mantenendo lo spirito nomade.
Una caravan che supera
le convenzioni: venite alla
scoperta dei tre allestimenti
Espace.

*Reciba a la familia o a los
amigos en un gran salón, tome
el aperitivo alrededor de una
barra americana, disfrute
de un interior confortable y
de diseño... manteniendo el
espíritu nómada.
Deje atrás las normas de la
caravana y entre en los
3 diseños Espace.*

+ Spirito «loft»
Espíritu «loft»

+ Dotazioni di alto livello di serie
Completo equipamiento de serie

+ Design interni : contemporaneo,
pratico e confortevole
*Diseño interior: moderno práctico
y comfortablee*

+ Nuovo frigorifero 150L XL
Freeze : design innovativo,
con un sistema di cassette
completamente integrato nel
nostro mobile da cucina
**Nuevo frigorífico 150L XL
Freeze**: diseño innovador
gracias a un sistema de cajón
completamente integrado en
nuestro mobiliario de cocina

Posti / Plazas : CP : camera genitori / dormitorio de matrimonio
LJ : letti gemelli / dos camas
CE : camera bambini / dormitorio infantil

↖ Espace 500 CP "Violeta"



"Concetto Esclusivo"
Trofeo Europeo dell'Innovazione 2011
Sterckeman Espace 500
"Concepto exclusivo"
Premiada a la innovación Europea 2011
Sterckeman Espace 500

ESPACE

1 Pratica e innovativa :
un salotto con un tavolo
totalmente a scomparsa,
ed un divanetto
scorrevole che permette
di far dormire 2 bambini.

*Práctica e innovadora:
un salón con una mesa
totalmente escamoteable,
y un sistema deslizante
de la banqueta para que
puedan dormir 2 niños.*

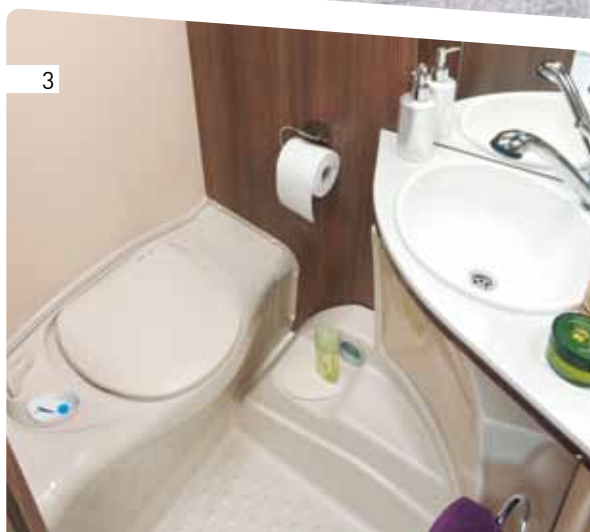


⬅ Espace 550 LJ "Moka"



20
21

ESPACE



Posti / Plazas
4



Peso / Peso
1330 - 1700 kg

1 Espace 550 CE
"Violeta"

2 Espace 550 CE
"Violeta"

3 Espace 550 CE
Vano toilette
Cuarto de aseo

4 Espace 550 CE "Violeta"
Letto trasformabile 140x210
Cama tranformable 140x210

DOTAZIONI DI SERIE ALIZÉ EQUIPAMIENTO DE SERIE ALIZÉ



STARLETT



Jones



Easy



Zanella*



Coffee*

* Ambienti propuestos con coste suplementario
Opción a pagamento

ALIZÉ



Suzi



Coffee



Eden



Zanella

ESPACE



Violeta



Moka

Sterckeman.

I TESSUTI LA SELECCION DEL ESTILISTA

STERCKEMAN, MARCA DEL TRIGANO VDL STERCKEMAN, MARCA DEL TRIGANO VDL



La **TRIGANO VDL**, situata nel cuore dei bei vigneti della Valle del Rodano, nella regione francese delle Ardèche, progetta e costruisce ogni anno più di caravan e camper. Con oltre 10.000 veicoli all'anno, 200.000 m² di superficie e più di 800 collaboratori, la **TRIGANO VDL** è la più importante unità di produzione in Europa.

Partner delle tue vacanze perfette
Sterckeman, marca francese conosciuta da più di 60 anni, ti garantisce una vacanza in una caravan moderna, ben equipaggiata e nel rispetto del tuo budget.

*Situado en el corazón de los viñedos de la Vallée du Rhône, en Ardèche (07 France), **TRIGANO VDL** concibe y fabrica más de caravanas y auto caravanas. Con más de 10 000 vehículos por año, 200 000 m² de superficie y más de 800 colaboradores, **TRIGANO VDL** es la unidad de producción más importante de Europa.*

Compañero en sus mejores vacaciones
Marca francesa reconocida desde hace más de 60 años, **Sterckeman**, les garantiza vacaciones en una caravana contemporánea, bien equipada y respetando su presupuesto.



Sterckeman.

1 avenue de Rochebonne - CS 69003
07302 Tournon-sur-Rhône Cedex - France
www.sterckeman.tm.fr

Creazione e esecuzione  Kaligram 04 75 96 72 73, France. Tutte le caratteristiche valide al momento della stampa 07/2012, sono fornite dal costruttore a titolo indicativo e variano secondo i paesi; consultare la scheda tecnica allegata. Queste possono essere soggette a modifiche dovute a migliorie tecniche. Il certificato rilasciato dalla motorizzazione fa fede presso le autorità. Per il peso e le dimensioni consultare il proprio concessionario. Fotografias : L'Œil Ecoute, iStockphoto. Fashion design Maud Besançon. Foto e documento non contrattuale.

Creación e ejecución  Kaligram 04 75 96 72 73, France - Todas las características válidas en el momento de la publicación (07/2012) son dadas por el fabricante a título indicativo. Para más detalles dirijase a su distribuidor. Fotografías © L'Œil Ecoute, iStockphoto. Diseño de moda Maud Besançon. Fotos y documentos no contractuales. SIRET TRIGANO VDL - RCS Paris B 458 502 838.